fr
905
Rem

Le Rempart

18ième année | No 47 | Windsor, le 28 novembre 1984 | 30¢

WINDSOR PUBLIC LIBRARY

La grève chez International Harvester pourrait durer jusqu'après les Fêtes

Chatham-MN) Il y a deux semaines que quelques 800 ouvriers de la firme International Harvester de Chatham membres des Travailleurs Unis de l'automobile (TUA) ont commencé à faire le piquetage signalant le début d'une grève qui pourrait avoir des répercussions sévères sur l'économie de la ville.

Les pourparlers se poursuivent comme nous allons sous presse dans l'espoir de mettre fin à cette grève. Cependant les travailleurs et leurs négociateurs se disent pessimistes et suggèrent que la grève pourrait être de longue durée.

Selon M. Bob Hamilton, président de la cellule syndicale 127 des TUAs, "la compagnie Harvester est intransigeante depuis les derniers vingt ans. Il y a eu arrêt de travail de 13 semaines en 1968, d'onze en '71, et la dernière fois le conflit a duré cinq semaines."

Un employé de Grande-Pointe qui voulait préserver l'anonymat, craint que "s'ils ne peuvent s'entendre cette semaine, il est fort probable que nous irons jusqu'après les Fêtes".

"J'ai bien peur moi aussi que si rien n'est résolu cette semaine on va être en grève jusqu'en janvier, de dire M. Joe Benoît, également de Grande-Pointe. Peut-être que la vente de leur succursale de tracteurs précipitera une entente".

(Il est paru dans la presse anglaise une nouvelle selon laquelle Harvester négociait une telle vente avec une firme américaine, cependant les porte-parole de la compagnie qualifient cela de rumeurs).

M. Martin Leblanc, de Chatham, pour sa part trouve la grève un peu embêtante à cause du manque de communication vis-à-vis les travailleurs. "Nous ne sommes pas trop au courant des pourparlers, de dire M. Leblanc. Il y a des rumeurs que tout va être réglé d'ici le 3 décembre. Il ne reste pas trop à régler. Une des questions demeure les vacances que nous avons laissé tomber et que la compagnie nous avait promis de rétablir automatiquement dans ce contrat. Maintenant, la firme ne veut rien entendre dire à ce

suite à la p. 7

Les Caisses populaires réaffirment leur caractère français

(Windsor-MN) Les Caisses-membres de la Fédération des Caisses populaires de l'Ontario conserveront leur caractère francophone, en tout et pour tout, et intensifieront l'esprit coopératif pour solidifier davantage le mouvement.

Les gérants des caisses locales membres de la FCPO ont exprimé leur contentement à l'égard de cette décision prise au congrès d'orientation de la Fédération tenu à Ottawa récemment.

"Il a été question de ne pas compromettre l'aspect francophone des caisses aux profits de la rentabilité financière", a précisé M. Pierre Chicoine, directeur par intérim à la Caisse populaire de Windsor.

Les 160 participants ont fait l'unanimité sur la question de la vocation francophone des caisses sans toutefois pousser celle-ci à la discrimination envers les anglophones.

Les caisses ont aussi renforci leur appartenance à la Fédération avec l'utilisation d'un logo commun. "Il y a seulement cinq ans, la chose aurait été impensable", a dit M. Jean-Marc Patenaude, président de la Fédération à une interview accordé au journal Le Droit. "Il a fallu la crise économique de 1980-1981 et les difficultés financières qu'elle a entraîner pour certaines, pour que ce changement de mentalité s'opère".

(On se souviendra que cet esprit s'est déjà manifesté dans le sud-ouest en novembre dernier alors que la Fédération a fait un prêt d'un million de dollars sans intérêt à la Caisse populaire de Windsor).

C'est la mise en commun de ressources qui fait voir le jour entre autres de ce service et celui de l'intercaisse.

M. Roger Bibeau, directeur de la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches qui s'est aussi rendu au congrès, partage les pensées de M. Chicoine. "Nous avons toujours appuyé le principe de la francophonie", a-t-il dit au Rempart. Selon M. Bibeau, le fait d'avoir réaffirmé au congrès ce principe ne changera rien à sa caisse, puisqu'elle a toujours agi de cette façon.

Cependant, M. Chicoine a souligné que les Caisses devront se rapprocher davantage de leurs membres entre autre en mettant les caisses plus en évidence.

Il a été question que les caisses locales parraineront plus d'activités culturelles et sociales. En plus, les caisses veulent oeuvrer directement à éduquer les gens au coopératisme par l'entremise d'expert-conseils.

On peut citer plusieurs cas où des caisses ont su se donner également une mission sociale: Dans le nord de la province, soit à Hanmer tout près de Sudbury, la Caisse a appuyé financièrement une clinique communautaire jusqu'au point de recruter le personnel nécessaire à sa gestion en français. Encore voisine de Sudbury, la Caisse de Coniston a appuyé un foyer pour les personnes âgées.

Plus au sud, la Caisse populaire de Welland s'est transformée en agent de développement en parrainant diverses activités culturelles.

D'autre part en disant non au bilinguisme, les caisses feront dorénavant toute publicité en français, même dans les journaux anglais. Et pour les distinguer davantage des banques, la Fédération suggère que tous les sociétaires reçoivent mensuellement un bilan d'activités financières et sociales.

Réunion importante au sujet d'un centre communautaire

(Windsor-MN) Veut-on un centre communautaire dans la région? Les francophones aimeraient-ils suivre des cours de photographie, d'art ou d'autres? Y a-t-il suffisamment de théâtre français dans la région? Quelle sorte de spectacle musical préfère-t-on?

On invite les francophones à répondre à ces questions et à soulever toute autre question semblable qui les intéresse à la réunion publique au Centre canadien-français, rue Central, à 19h30 le dimanche, 2 décembre.

La réunion est parrainée par le comité du Centre Tournesol chargé d'étudier la faisabilité d'un centre communautaire dans la région avec les services de consultants de la firme ACORD, d'Ottawa et Toronto.

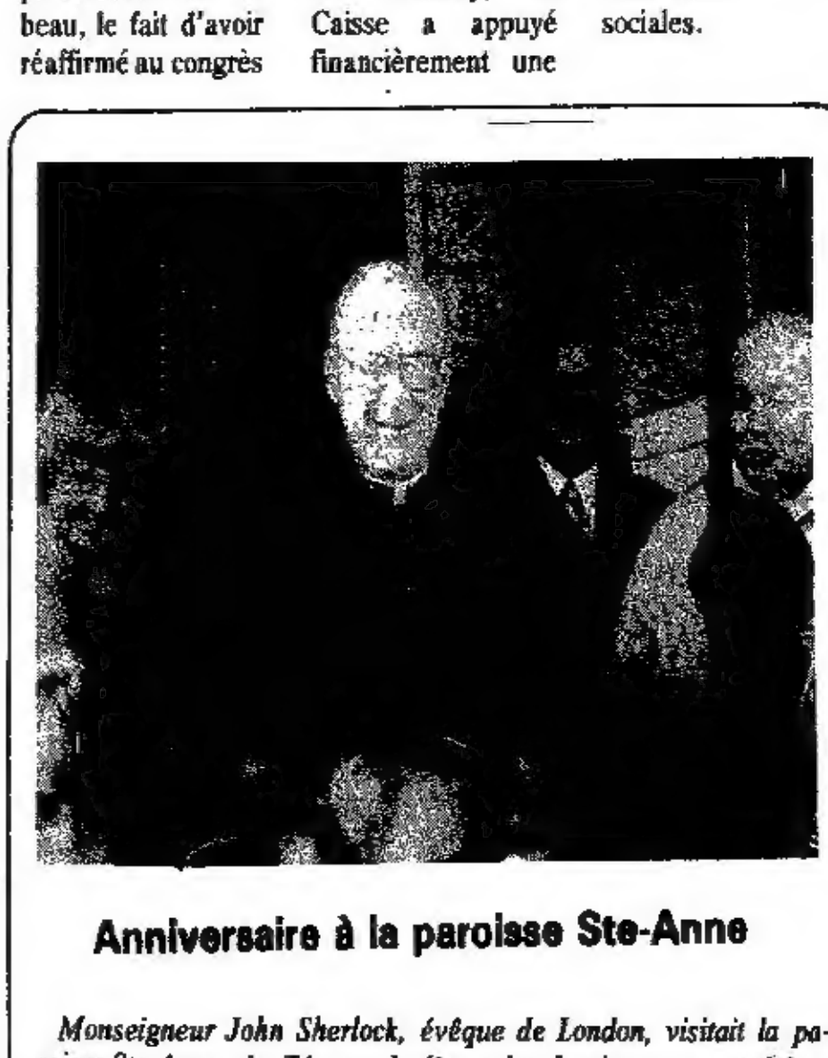
Une gamme de questions a été préparée par la firme ACORD, formée de MM. Alain Poirier, Mac Haentjens et André Sarasin. Entre autres, il y aura question de la dispersion géographique, l'équipement et les ressources pas encore disponibles, et la structure (un édifice versus un centre de coordination). Si on opte pour un lieu physique la question suivante serait où la situer.

Une série d'entretiens avec des personnes, et des organismes de la francophonie ont déjà eu lieu et reprendra la semaine du 3 au 7 décembre. De plus un questionnaire a été inclu dans Le Rempart, dans les écoles et à l'église St-Jérôme la semaine dernière.

Cependant, les responsables comptent beaucoup sur la participation à la réunion et souhaitent qu'un grand nombre viendront exprimer leurs besoins, leurs attentes et s'ils le veulent, suggérer des éléments possibles de réponse à ces besoins.

Tous sont cordialement invités quelle que soit l'idée qu'ils veulent soulever, indique Mme Jacqueline Raymond, présidente du comité.

ACORD présentera un rapport intérimaire à la fin de décembre et son rapport final en fin février. Les responsables du Centre Tournesol décideront ensuite des démarches subséquentes à suivre.



Anniversaire à la paroisse Ste-Anne

Monseigneur John Sherlock, évêque de London, visitait la paroisse Ste-Anne de Técumseh dimanche dernier pour participer aux Fêtes de 125e anniversaire de cette paroisse. Notre photo le fait voir à saluer les paroissiens à la sortie de la Messe de 10h30. On reconnait à l'extrême droite le P. Lionel Bélanger, curé de la paroisse. Mrg Sherlock a ensuite célébré la Messe de midi.

Calendrier des évenements

Il nous fait plaisir de faire mention gratuitement ici de tout événement d'intérêt aux francophones dont on nous fait part au moins 2 semaines à l'avance.

tous les jeudis: Programme hebdomadaire "L'heure du conte," pour les enfants d'âge préscolaire
Heure: 14h à 15h30
Endroit: bibliothèque municipale de Windsor

28 novembre, 7, 11 et 20 décembre: Bingos parrainés par l'Union culturelle des franco-ontariennes
Endroit: Salle Can-Am, rue Ouellette, angle Wyandotte, Windsor
Heures: 19h30

1er décembre: Bazar annuel parrainé par la section de l'Annonciation de la Fédération des femmes canadiennes françaises.
Endroit: salle paroissiale de l'Annonciation, 7025 ch. Técumseh, Pointe-aux-Roches.
Heure: 9h00 à 21h00.
Vente de pâtisserie, kiosque de plantes, d'articles religieux, marché de puce, Bingo, tirage... Tourtières et tartes aux pommes seront servies avec le café.

1er décembre: "Band-a-thon" parrainé par l'Harmonie scolaire de l'école secondaire L'Essor pour son voyage d'Ottawa et Montréal au printemps
Endroit: L'école secondaire L'Essor
Heures: 8h00 à 20h00
(Tous ceux qui veulent être commanditaires peuvent communiquer avec l'Harmonie scolaire au 735-4115.)

2 décembre: Réunion des membres de la Société St. Jean Baptiste de Detroit
Heure: 14h00
Endroit: Club Lasalle, rue Ryan à Warren

3 décembre: Réunion publique parrainée par le Centre culturel Tournesol sur la faisabilité d'un centre communautaire pour la région de Windsor.
Heures: 20h00
Endroit: La grande salle du Centre canadien-français, 2418 avenue Central, Windsor.
Renseignements: Tournesol invite toute la population à s'y rendre. Un vin-fromage sera servi. L'entrée est gratuite. Pour de plus amples renseignements, composer le 948-9322.

9 décembre: Fête de Noël pour les enfants jusqu'à 10 ans parrainée par la section St-Jérome de la Fédération des femmes canadiennes françaises.
Heures: 14h00 à 16h00
Endroit: Salle paroissiale St-Jérôme, 3739 rue Ypres.

9 décembre: Concert de Noël parrainé conjointement par l'Harmonie scolaire et le Groupe chantant de l'école secondaire L'Essor.
Endroit: L'école L'Essor
Heure: 15h00
Renseignement: 735-4115

On parle d'eux

Mlle **Susan Olsen** est la nouvelle Première ministre du Parlement étudiant de l'école secondaire L'Essor. Elle remplace **Guy Michaud** qui avait été élu au poste en juin dernier, mais qui a annoncé sa démission afin d'avoir

plus de temps à consacrer à ses études.

Félicitations à **M. Donat Gauthier** de Belle-Rivière qui a été honoré récemment pour de longues années de service au sein des comités de cimetière des paroisses de Staples et de Belle-Rivière, ainsi que pour son travail d'entretien et d'embellissement de ces cimetières.

Six personnes de la région du sud-ouest étaient parmi 600 personnes sur un bateau destiné vers l'Europe qui allaient faire un pelerinage de 15 jours. Elles sont **Mlle Théodora Villemaire** de Windsor, **Mmes Blanche Foy** de PainCourt, **Elmira Sylvestre** de St-Joachim, **Yvonne Bézaire** de Belle-Rivière ainsi que **M. et Mme Louis Rocheleau** de Rivière-aux-Canards qui ont visité Palerme, l'île Rhôde dans la Méditerranée, la Grèce, la Turquie jusqu'à Istanbul, et ensuite Rome et Paris, lors de la croisière "Les pas de St-Paul." Mlle Villemaire a dit que John Littleton, chanteur religieux américain bien connu, a donné deux concerts aux messes et a été l'animateur de chants à chaque jour.

Mme Jeanne Lefrançois et son mari **Aymard** de Pointe-aux-Roches ont eu le plaisir de recevoir encore une fois des amis qu'ils connaissent depuis 53 ans. Le voyage annuel de **M. et Mme Henri Brault** de Ste-Martine, Québec et de **M. et Mme Albert** et **Ange Lafortune** ainsi que **Mme Béatrice Colpron** de St-Isidore les amène chaque automne dans le comté local pour y faire visite. C'est à l'été que M. et Mme Lefrançois se rendent à leur tour à Québec.

Sincères condoléances à la famille de **Mme Lily Monforton**, veuve de **Roméo**, de Rivière-aux-Canards, décédée le 18 novembre. Elle laisse dans le deuil six fils et quatre filles: **Nelson**, d'Ottawa, **Lloyd**, **Léo**, **Orval**, **Jim** et **Roy** de Windsor et le **Frère Marc Monforton O.M.I.**, d'Ignace; **Mme Léona Langlois** et **Mlle Cécilia** de Windsor; **Mme Mary Jane Grady** de Grosse Pointe Farms, E.U., et **Mme Marguerite Reeb** de Wyoming, Ont., et plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Mlle Denise Molson, membre de la Société de débats de l'école secondaire L'Essor s'est classée première parmi une cinquantaine de participants au

tournoi régional de débat parlementaire en anglais regroupant des représentants d'une dizaine d'écoles du sud-ouest et tenu à London le 15 novembre.

L'Essor était représentée par six autres jeunes: **Susan Olsen** qui s'est classée septième, ainsi que **John Drogosz**, **Giana Helling**, **James Brown**, **Jennifer Hartley** et **Chris Bondy**. Tous se sont qualifiés pour le tournoi de débat académique qui aura lieu à Strathroy en décembre.

La Société se prépare à participer à des concours de débats français et bilingues en février.

Félicitations et voeux de bonheur à **M. Léon Décaire** et à **Mme Clara Bracken** de St-Joachim qui viennent de prononcer des voeux nuptiaux.

Les élèves et le personnel de l'école St-Ambroise ainsi que les amis de **M. François Caron** lui souhaitent de se remettre rapidement d'une condition qui le retient au lit depuis plus d'une semaine.

Souhaits de prompt rétablissement à **M. Joe Janisse** de St-Joachim qui a subi une intervention chirurgicale à l'hôpital Hotel-Dieu de Windsor ainsi qu'à son épouse **Isabelle** qui est de retour chez elle après un court stage à ce même hôpital.

VENDEUR - VENDEUSE D'ASSURANCE

$50,000. ET PLUS

Vu notre croissance remarquable en importance et en pénétration du marché, il nous faut d'autre personnel de vente dans la région de Windsor. Notre équipe de vente est une des meilleures dans le domaine de l'assurance.

L'expérience de vente d'assurance n'est pas nécessaire. La seule exigence est l'expérience de vente dans un domaine quelconque. La maîtrise de l'anglais est absolument nécessaire. Notre programme de formation est un des meilleurs dans le domaine. L'occasion de faire $50,000. et plus est la norme que nous maintenons à Mutual of Omaha.

Si vous croyez être l'individu que nous recherchons, veuillez communiquer avec M. Smith au 255-1720 pour fixer une entrevue en confidence.

ACFO WINDSOR-ESSEX-KENT

Campagne de souscription '84

Chers amis de l'ACFO,

Comme par les années passées, l'ACFO Windsor, Essex, Kent vient faire appel à votre générosité en vous demandant de participer financièrement à son action communautaire.

L'ACFO est subventionnée par le Secrétariat d'État. Vos dons aident à défrayer le coût des imprévus et une partie du salaire de la secrétaire qui travaille environ 18 heures par semaine. Nous aurions cependant du travail pour une secrétaire à temps plein. Nous faisons notre possible pour bien desservir la communauté francophone et nous allons chercher autant d'argent qu'il se peut des ministères gouvernementaux. Ces derniers exigent souvent une participation monétaire de 25 à 50% dépendant du programme. Donc c'est aussi une des raisons pour laquelle nous faisons appel à la population.

Vous êtes cordialement invités à l'assemblée annuelle qui se tiendra samedi le 26 janvier 1985 au Collège St-Clair de 12h00 à 23h00. Nous y présenterons un rapport financier ainsi qu'un rapport d'activité. Si vous désirez en recevoir une copie, veuillez nous l'indiquer en nous faisant parvenir votre don. Un reçu d'impôt vous sera expédié sur demande.

Grand merci pour votre appui! Ensemble nous avons réussi à maintenir une communauté vivante, nous avons besoin de se serrer les coudes afin d'assurer la continuité pour la génération future.

Sinèrement,
William St-Pierre
Président

Campagne de souscription

Nom du Donateur _____

Adresse: _____

_____

Ci-joint ma contribution au montant de: _____

Signature _____ Date: _____

Veuillez, s'il vous plaît, retourner cette partie avec votre remise.

J'aimerais recevoir le rapport d'activité ainsi que le bilan financier pour l'année 1984-85. ○

Veuillez bien faire les chèques à l'ordre de l'ACFO Windsor/Essex/Kent. Des reçus pour fins d'impôts vous seront remis.

Le Centre culturel Tournesol

vous invite

à une rencontre publique

sur le besoin d'un centre communautaire pour la population francophone du Windsor

lundi 3 décembre 1984

de 20h00 à 21h30

au Centre canadien-français

2418 ave Central

Programme:

- Courte présentation sur la situation régionale de la francophonie
- Discussion sur les besoins de la communauté et les solutions possibles

La rencontre sera animée par les représentants de la firme ACORD - les consultants associés

La soirée se terminera autour d'un vin et fromages.

Pour plus de renseignements: **948-9322**

On craint les effets des coupures budgétaires à Radio-Canada

(Windsor MN) Le réseau régional de la société Radio Canada ne devrait pas subir de coupures, selon M. Léo Létourneau, président de la Fédération des francophones hors-Québec, car cela s'avérerait désastreux pour les communautés francophones en milieu minoritaire qui ne peuvent compter que sur cette source d'information dans leur langue.

Selon certaines informations, Radio-Canada s'apprêterait à trancher son réseau régional suite à l'annonce du 8 novembre dernier de l'hon. Michael Wilson, ministre des Finances, que les subventions pour Radio-Canada/ CBC seraient réduites de $75 millions en 1985-1986.

Dans une lettre envoyée à M. Marcel Masse, ministre des Communications, M. Létourneau a demandé au ministre d'intervenir lui-même dans le dossier afin que la programmation locale et régionale de radio et de télévision de langue française ne soit pas réduite et que certains projets d'extension soient maintenus.

M. Serge Plouffe, président de l'Association canadienne-française de l'Ontario a fait écho à l'inquiétude de la FFHQ. "Au moment où l'on se prépare à défendre devant le Conseil de la radio-diffusion et des télécommunications le concept de rattrapage pour la production française régionale en Ontario, dit-il, il y a une crainte que, comme par le passé, l'on se serve des restrictions budgétaires comme prétexte pour centraliser davantage, et cela, au détriment des communautés de langues officielles dispersées à travers le pays."

La société Radio-Canada est en train d'étudier tous ses programmes de dépenses afin d'identifier là où des coupures budgétaires devront être effectuées et elle soumettra ses plans de coupures au ministre d'ici quelques jours.

M. Claude Hurtubise, directeur des services français de la société à Windsor a indiqué au Rempart qu'il était trop tôt pour voir où et comment les coupures pourraient affecter les postes de la région. Il espère que les coupures ne soient pas trop sévères, car il a indiqué que c'est le seul service qui peut rejoindre tous les francophones. "Une fois que M. Juneau et M. Masse auront complété leurs consultations nous serons plus en mesure de voir comment on pourra être affecté," a-t-il conclu.

Le Conseil régional Windsor-Essex-Kent de l'ACFO est aussi saisi de la question et se prépare à appuyer les démarches de l'association provinciale dans le dossier, mais a décidé qu'il n'était pas opportun de faire une intervention directe pour le moment.

D'autre part, l'Association canadienne des réalisateurs de télévision (ACRT) a prévenu M. Masse que les coupures budgétaires imposées par le gouvernement fédéral allaient avoir des conséquences néfastes sur la vie culturelle du Canada.

M. Léo Foucault, président de l'ACRT, informait le ministre de son inquiétude vis-à-vis les plans de la direction de Radio-Canada qui, selon lui, veulent que $35 millions (du $75 millions) soient enlevés des budgets des centres de production régionale.

"A présent c'est Radio-Canada qui offre au public canadien l'artiste de Winnipeg, le musicien d'Halifax, la symphonie d'Edmonton, les événements d'actualités et d'affaires publiques, alors que les diffuseurs privés ne le peuvent pas à cause d'un manque de ressources, ou à cause de leur intérêt commercial," a poursuivi M. Foucault.

L'ACRT est d'accord avec le professeur Frank Peers de l'Université de Toronto qui écrivait au ministre récemment que "ces coupures réaliseraient non seulement de fausses économies, en réalités, elles livreraient le coup de grâce aux rêves et aspirations nationaux atteints par le truchement de notre médium électronique, et donc à notre enrichissement culturel futur."

$$$$s VENTE s$$$$

de soldes d'argenterie Italienne 925 de qualité

$12.50 en montant

Rabais de 20%
sur sacs à main

Bijouterie en or 10-14-18 carats

Esmeralda's Gift Shop

Cadeaux Importés - Marchandise en cuir

828 est, rue Érié, 253-1933

L'ACFO lance sa campagne de souscription

(Windsor-MN) Le Conseil régional Windsor-Essex-Kent de l'Association francophone de l'Ontario (ACFO) fait un appel à l'appui financier de la population francophone du Sud-Ouest en lançant sa campagne annuelle de souscription qui se terminera le 30 décembre.

Quoiqu'aucun objectif n'ait été fixé, Mme Bernadette Grenier, agent de développement de l'ACFO, a indiqué au Rempart que plus l'ACFO peut recevoir, plus l'organisme peut contribuer à la population francophone. L'année dernière, on avait prélevé près de $1,100.

On sait que l'ACFO est subventionnée par le Sécrétariat d'État, mais cela ne couvre qu'une partie des dépenses.

En fait on avait prévu un budget de $66,235 pour le bon fonctionnement du Conseil régional Windsor-Essex-Kent de l'Association pour l'année '84, '85, mais on n'a reçu en subvention qu'un peu plus de $36,000. Voilà alors que des projets prévus n'ont pu être réalisés encore. De plus durant l'année, l'ACFO régionale a dû entreprendre certaines activités non-prévues dans son budget entre autres, l'étude de la gestion scolaire aux écoles séparées et le dossier du français à l'Université de Windsor.

Voilà la sorte de projet qui nécessitent que l'organisme trouve d'autres façons de prélever ces fonds.

La campagne vise à payer les coûts administratifs du bureau, le salaire de la secrétaire qui travaille à temps partiel et toutes autres activités qui ne rencontrent pas les critères de subvention des ministères.

Ceux qui contribueront pourront recevoir des reçus d'impôts s'ils le désirent. Les chèques devront être envoyés à l'ACFO Windsor-Essex-Kent, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec Mme Bernadette Grenier au 948-9322. [Voir annonce à la page 2]

DANS SON COIN, ELLE A L'AIR SI FRAGILE...

Un enfant sans défense. Un seul de ces milliers d'enfants qui, dans notre province, sont chaque jour les victimes d'un des crimes les plus horribles: les mauvais traitements.

Il est légalement du devoir des professionnels qui travaillent avec les jeunes ou qui s'en occupent, de signaler tout cas de mauvais traitement présumé aux bureaux locaux des sociétés d'aide à l'enfance ou des services à l'enfance et à la famille.

Mais surtout, nous avons tous le devoir moral de signaler tout cas présumé de mauvais traitement. C'est notre responsabilité à tous, pour veiller à ce que tous les jeunes de l'Ontario connaissent une véritable enfance, sans souffrir de négligence ou de mauvais traitement.

Donnez-leur à tous une chance. Signalez tous les cas d'enfants maltraités.

Ontario

Ministère des services sociaux et communautaires
Frank Drea, ministre
William Davis, premier ministre

Pour recevoir notre brochure gratuite intitulée "La prévention du mauvais traitement des enfants", écrivez au Centre ontarien de prévention du mauvais traitement des enfants, 700, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1E9.

En Bref

• $100,000 pour la case de l'oncle Tom à Chatham

Un chèque de $100,000 du gouvernement provincial représente sa contribution financière pour l'achat de "La case de l'oncle Tom" à Dresden par le comté de Kent. le chèque a été présenté par M. Andy Watson député provincial de Chatham-Kent. Le chèque a été accepté par M. Tony Stranak, maire de Dresden, John Leeson préfet de Camden et Laverne Kelly président du conseil de Kent.

• Une hausse moyenne de chômeurs à Chatham

Les dernière statistiques du Centre d'emploi de Chatham démontrent une hausse minime du nombre de chômeurs pour le mois d'octobre comparé au mois de septembre. En septembre il y avait 6,935 personnes sans emploi et en octobre, 7,081.

Selon Mme McGuigan, gérante du centre, le mois d'octobre amène plus de gens à la recherche d'emploi à cause de la fin des récoltes. Elle ajoute que la petite hausse du nombre de chômeurs est un bon signe parce qu'il y en a moins que d'habitude.

• Répertoire anglais-français des ministères du gouvernement

Un "Répertoire administratif anglais-français du gouvernement de l'Ontario" vient d'être publié par le bureau du coordonnateur provincial des services du gouvernement.

Ce document présente une liste alphabétique des appellations anglaises et françaises des divisions administratives de tous les ministères du gouvernement de l'Ontario et des organismes, commissions et conseils provinciaux et une liste des équivalents français des principaux titres de postes utilisés dans la fonction publique, ainsi que de la structure organisationnelle et des titres de fonction de l'Assemblée législative.

Des copies peuvent être obtenues en composant sans frais le 1-800-268-7507.

• Des emplois pour les jeunes

Le programme Brigades Jeunesse a été conçu pour aider les jeunes qui ont de la difficulté à trouver du travail à plein temps, en leur permettant d'acquérir une expérience pratique dans un milieu de travail, augmentant ainsi leurs chances de se trouver un emploi dans l'avenir.

Le Secrétariat de la province à la Jeunesse vient de publier un document intitulé **Guide des emplois**, qui énumère tous les emplois offerts dans le cadre de ce programme.

Le programme s'adresse aux jeunes de 15 à 24 ans ayant droit de travailler au Canada, qui n'ont pas fréquenté l'école ni occupé un emploi depuis 12 semaines.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, communiquez, sans frais, avec le Centre d'information d'Horizons Jeunesse Ontario, 1-800-263-7777.

• La FFHQ satisfaite du discours du Trône

La Fédération des Francophones hors Québec a réagi au discours du Trône en soulignant l'engagement du gouvernement à l'endroit des minorités de langue officielle et du respect de l'égalité des deux langues officielles. Dans un communiqué, M. Léo Letourneau, président, a indiqué que le climat de dialogue, de consultation et de participation mis de l'avant par le Premier ministre devrait faciliter davantage l'accès aux différents services dont ont besoin les communautés francophones hors Québec surtout si les deux niveaux de gouvernement en arrivent à collaborer dans ce sens comme il est proposé dans le discours.

Les annonceurs dans Le Rempart se donnent la peine de vous annoncer en français leur marchandise et leurs services... Dites-leur que vous l'appréciez!

Des meilleurs idées...pour de meilleurs bureaux

Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial (anciennement Route 98)
Windsor, Ontario
966-2400

Livraison gratuite tous les jours

Amplement de stationnement gratuit

Index de Services en français

Agents d'Immeubles

Omer Dubuc
Buckingham Realty
4573 est, ch. Técumseh, Windsor
948-8171, 734-6369

Gladeview
(voir annonce ci-contre)

R.C.P. Realty Inc.
Yvon Éthier
Bur: 944-2700
Rés: 948-9644

Aliments Naturels

Mac's Health Store
Sylvie Bigaouette
663 Ouellette
252-6494

Assurances Générales

Kenex Insurance Brokers Ltd.
(M. Yvon Mongeau)
19 nord, rue Queen
Tilbury
682-0451, 682-2391

The Co-operators
M. Luc Malloux
C.P. 9 Emeryville
(Puce)
N0R 1C0
727-3855, 254-2521

Automobiles - Pieces

A & L Auto Wre Ltd.
(MM. André Lanoue, Raymond Bianaire)
Route 2; angle ch. Comber (77)
1-800-265-2128 comté
798-3525 Windsor

Bois de Construction

Country Lumber
3755 Route 42
(en face de l'aéroport)
Windsor
Gaby ou Nycole Blanchette
Bur: 966-4747
Rés: 735-3446

Comptables Agréés

Cox, Hyatt & Company
(M. Donald Lassaline)
875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor
258-4626

Epicerie

Chez Guy Épicerie
Pointe-aux-Roches
798-3028

Equipement de Bureau

FAF Business Machines
(Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor
945-0555

Equipement Sportif

Belle River Sports Centre
481 rue Notre Dame, Belle-Rivière
728-3717

Garderie

Chez Tante Sylvie
1684 ave Elinose
Windsor, N8Y 3X7
945-0608

Institutions Financières

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100
Pointe-aux-Roches
798-3026

Caisse Populaire Técumseh Ltée
1120 Espérance
Técumseh
735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor
945-8156, 945-8161

Dutch-Canadian Kent Credit Union Ltd.
(M. André Watier)
PainCourt, Ontario
351-1344

Librairies

Éditions Champlain
(voir annonce ci-haut)

Librairie du sud-ouest
(voir annonce ci-haut)

Menuiserie

Régent Langlois Carpentry
1180 rue Marion, Windsor
256-6395

Photographes

St. Louis Studio & Camera Inc.
(M. Georges St. Louis)
12085 ch. Técumseh
Técumseh
735-2622

The Photographer
(Mme Marthe Cybulski)
859 rue Moy, Windsor
253-4535

Réception, Salle à Louer

Centre canadien-français
(M. Ronald Guignard)
2418 ave Central, Windsor
945-1189

Résidences pour Personnes Agées

Villa Maria
2856 ouest, Riverside Drive, Windsor
N9C 1A2
254-3783

Salon de Coiffure

Boutique Astral
(Rolande Tremblay)
2851 ave Howard
Windsor
966-2282

Salons Funéraires

Salon Funéraire Marcotte
(Jérôme P. Marcotte)
870 est, Wyandotte
Windsor
12105 ch. Técumseh
Técumseh
253-3577, 735-2830

Melady's Funeral Home
572 Notre-Dame, Belle-Rivière
728-1500

Services Agricoles

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches
(voir annonce ci-contre)

Trophees et Plaques

Belle River Trophy Awards
(Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490 route 2 à l'ouest de Belle-Rivière
727-6361

Voitures Récréatives

E. Éthier Motor Sales Ltd.
1 m. à l'ouest de Belle-Rivière, R.R. #2
727-6225

Librairie du SUD-OUEST

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants.

6555 ch. Malden
Windsor, Ontario
N9H 1T5

734-1960

fermé le lundi,
mar. merc. jeu. ven. sam. - 9h à 17h

si vous achetez ou vendez une maison...

consultez

Pierre LeBlanc

Gladeview Real Estate

Forest Glade Plaza
3083 Forest Glade
735-5883

dom.: 736-4985

De passage à Toronto... ou par courrier...

livres et disques français

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée.

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416) 364-4345

A votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

M. Charles Desmarais, gérant et son personnel invitent toute la population à les consulter au sujet de tous ses besoins agricoles et jardiniers

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière

798-3011 798-3012

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3. 948-4139.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFHQ

Editeur: JEAN MONGENAIS
Rédacteur-adjoint: MICHEL NAUBERT
Publicité nationale: CHRISTINE CARRIER
Publicité locale: CÉLINE VACHON
Abonnements: MICHEL NAUBERT
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CHRISTINE CARRIER
Atelier: JEANNETTE DICREDICO
Enregistré comme courrier deuxième classe
Permis 02903.

COUPON D'ABONNEMENT

A envoyer au Rempart, 2418 avenue Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code Postal: _____

Téléphone: _____

☐Nouveau ou ☐Renouvellement

TARIFS: au Canada - $12.00; aux Etats-Unis et ailleurs - $25.00

Rencontre Canada-URSS

La brasserie Labatt parraine un tournoi de hockey

(Windsor-MN) La ville de Windsor et neuf autres ont été choisies pour les dix concours de la série entre Team Canada '85 et l'équipe soviétique Moscow Dynamo pendant une tournée à travers le pays parrainée par la brasserie Labatt et Hockey Canada.

La série débutera à St-John's, Terre-Neuve, le 26 décembre et se terminera au Forum de Montréal, le 9 janvier. C'est le 29 décembre qu'on pourra voir une rencontre des deux équipes à l'aréna de Windsor. Ils seront au Gardens à London le lendemain.

L'équipe soviétique est présentement à la tête de la division Elite avec une fiche de 9-1, une joute devant le club sportif Central Army, habituellement champions. Le mois dernier, Dynamo a vaincu Central Army qui l'année dernière n'avait perdu qu'une seule fois dans 44 parties.

"Nous sommes très heureux de pouvoir présenter aux Canadiens une autre série passionnante de hockey, de dire M. Sam Pollock, président du comité de l'équipe de hockey canadienne. Cette série représente une autre étape du processus de sélection pour développer de jeunes talents canadiens en les entrainant à faire concurrence professionnelle au niveau international," a-t-il continué.

Il a indiqué que l'équipe soviétique est un adversaire formidable et devrait présenter un très grand défi aux joueurs canadiens à mesure que leur programme s'achemine vers les Olympiques d'hiver à Calgary qui auront lieu en 1988.

DIRECTEUR BILINGUE

Planification et Utilisation des services éducatifs

45,200 - 56,495

TVOntario, réseau de télévision éducative de la province, vient de créer un nouveau poste dans son Service éducatif français (SEF).

Vous serez directement responsable devant le directeur général du SEF d'établir des directives pour le contenu de tous les systèmes d'apprentissage du SEF, pour lesquels vous coordonnerez des études de marché et conduirez des études de besoin.

Vous coordonnerez également la planification de l'horaire de diffusion de la programmation et concevrez différentes stratégies de marketing et d'utilisation pour assurer l'exploitation la plus efficace et la plus vaste possible en Ontario des systèmes d'apprentissage du SEF.

Les qualifications requises comprennent une expérience en enseignement et en administration éducationnelle, une expérience prouvée en gestion et en développement de relations communautaires ainsi que la maîtrise des deux langues officielles.

Prière d'envoyer un curriculum vitae portant la mention FILE-50 avant le 7 décembre à l'adresse suivante:

TVOntario
Service du personnel
C.P. 200, succursale Q
Toronto, Ontario
M4T 2T1

TVOntario

CLASSEMENTS SPORTIFS

Labatt's

Laissez vous séduire par la

"BLUE LIGHT"

LE CLUB D'AGE D'OR JEAN-PAUL II

Résultats du 20 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Germain Roy	183
Bertrand Laplerre	178
Albanie Chlasson	177

FEMMES

Rose Sirois	434
Y. Laplerre	425
Lee Ward	400

EQUIPES

#7 Les Grenouilles	686
#2 Les Tournades	649
#4 Rouge-gorges	644

Plus haut triple
HOMMES

Germain Roy	532
Bertrand Laplerre	481
Albanie Chlasson	448

FEMMES

Yvette Laplerre	180
Lee Ward	159
Rose Sirois	157

EQUIPES

#7 Les Grenouilles	1883
#6 Les Aveugles	1869
#4 Les Rouge-gorges	1812

Classement suite au 20 novembre

#6 Les Aveugles	45
#1 Les Bandits	36
#2 Les Tournades	36
#7 Les Grenouilles	36
#3 Les Jumelles	35
#5 L'Oiseau bleu	32
#4 Les Rouge-gorges	30
#8 Les Roses	23

Plus haute moyenne
HOMMES

Germain Roy	169
Albanie Chlasson	153
Bertrand Laplerre	142

FEMMES

Roses Sirois	143
Yvette Laplerre	140
Rita Beaulieu	133

BALLON-BALAI DE L'AFSLWE

Résultats du 25 novembre
PEEWEE

Régent Langlois Carpentry	0
Club Richelieu	0

BANTAM

Régent Langlois Carpentry	2
Club Richelieu	0

MIDGET

RB's Sport Shop	4
Centre canadien-français	1

Résultats du 26 novembre
HOMMES

Caisse populaire Técumseh	2
Club Alouette	2
Association francophone	4
Pioneer Hydraulics Inc.	1

VÉTÉRANS

Caisse populaire Windsor	1
Paquette Windows	1

L'ÉRABLIÈRE DE L'AFSLWE

Résultats du 23 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Roger Hamel	189
André Godin	187
Jean-Marc Labelle	185

FEMMES

Darlene Pukay	191
Solange Ward	180
Aline Chayer	178

ÉQUIPES

#11 Les MBB's	698
#12 Les Choux	680
#1 Les Pionniers	678

Plus haut triple
HOMMES

Roger Hamel	516
Jean-Marc Labelle	515
Denis Côté	485

FEMMES

Solange Ward	489
Louise Gaudet	467
Aline Chayer	452

ÉQUIPES

#3 Les Hirondelles	1925
#11 Les MBB's	1902
#5 Les Abats	1870

Classement suite au 23 novembre

#3 Les Hirondelles	50
#9 Les Turlututus	44
#11 Les MBB's	41
#5 Les Abats	40
#12 Les Choux	38
#1 Les Pionniers	37
#8 Les Pirates	35
#2 Les Jongleurs	31
#4 Les Colombes	30
#6 Les Entre-nous	29
#10 Les Planifieurs	24
#7 Les Voyageurs	22

Plus haute moyenne
HOMMES

Denis Côté	171
Roger Hamel	165
Jean-Marc Labelle	156

FEMMES

Solange Ward	165
Henriette Michaud	145
Jean Pukay	140

FLEUR DE LYS — FEMMES

Résultats du 21 novembre
Plus haut simple
INDIVIDUS

Jeanne Haskett	200
Jocelyne Poulin	197
Marie Jeanne Poulin	184

EQUIPES

#8 Anges	755
#4 Capricieuses	697
#1 Sorcières	646

Plus haut triple
INDIVIDUS

Jocelyne Poulin	525
Marie Jeanne Poulin	516
Edna Labelle	500

EQUIPES

#8 Anges	1962
#4 Capricieuses	1914
#5 Naufragés	1845

Classement suite au 21 novembre

#5 Naufragés	43
#2 Ouragans	42
#1 Sorcières	38
#6 Anges	37
#3 Sandals	29
#4 Capricieuses	25

Plus haute moyenne
FEMMES

Angèle Lapierre	156
Jocelyne Poulin	154
Huguette Haskett	150
Solange Ward	150

FLEUR DE LYS DE L'AFSLWE

Résultats du 25 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Rick Plion	203
Steve Claveau	203
Julien Chrétien	201
Pierre Chrétien	197

FEMMES

Chantal Morin	220
Line Duguay	194
Jocelyne Poulin	193

ÉQUIPES

#4 Star Custom Concrete	885
#5 Les Pin-Busters	873
#8 RB's Spoit Shop	854

Plus haut triple
HOMMES

Julien Chrétien	554
Pierre Chrétien	553
Rick Plion	534
Steve Claveau	534
Donald Éthier	534

FEMMES

Jocelyne Poulin	512
Line Duguay	503
Lorraine Larocque	486

ÉQUIPES

#8 RB's Sport Shop	2473
#4 Star Custom Concrete	2459
#5 Les Pin-Busters	2453

Classement suite au 25 novembre

#4 Star Custom Concrete	53
#5 Les Pin-Busters	46
#11 Les Sans-noms	41
#8 RB's Sport Shop	38
#1 Les Gutter-Busters	38
#10 Reid's Trophies	34
#12 Les Impossibles	32
#3 Les Scouts	32
#9 Les Colombes	30
#6 Dynamite Disco	29
#2 Les Marins	28
#7 Les Splits	16

Plus haute moyenne
HOMMES

Robert Chrétien	169
Pierre Chrétien	168
Donald Éthier	168
Julien Chrétien	164

FEMMES

Martine Chrétien	160
Jocelyne Poulin	158
Huguette Haskett	157
Line Duguay	157

JOYEUX TROUBADOURS DE L'AFSLWE

Résultats du 25 novembre
Plus haut simple
HOMMES

Denis Côté	213
Gaston Landry	195
Réjean Duchêne	192

FEMMES

Carole Rivalt	211
Kandi Lemire	205
Gisèle Leduc	202

EQUIPES

#8 Les Fugitifs	684
#10 Les Cul d'pieds	641
#11 Les 69's	627

Plus haut triple
HOMMES

Denis Côté	535
Cah Stewart	531
Maurice Gagnier	521

FEMMES

Carole Rivalt	548
Kandi Lemire	540
Suzanne Parent	488

EQUIPES

#10 Les Cul d'Pieds	1912
#8 Les Fugitifs	1896
#12 Les Cavaliers	1776

Classement suite au 25 novembre

#3 Les Chapeaux	46
#11 Les 69's	45
#10 Les Cul d'Pieds	44
#14 Les Rats-sales	43
#8 Les Fugitifs	41
#7 Les Cobras	40
#4 Les Heureux	36
#5 Les Causse-troubles	35
#6 Les Tigres	34
#15 Les Entre-amis	34
#1 Les Lapins	30
#2 Les Crapauds	29
#12 Les Cavaliers	28
#16 Les Sans-peurs	28
#9 Les Sénateurs	24
#13 Les Copains	24

Plus haute moyenne
HOMMES

Denis Côté	168
John Tracey	167
Maurice Gagnier	166
André Drouin	166

FEMMES

Carole Rivalt	177
Kandi Lemire	155
Françoise Grandin	153
Shelly Tracey	153

FORMATION CONSULTATION INFORMATION

Votre voie vers la réussite en affaires

BFD

En tant que société de la Couronne, notre mandat est de favoriser la réussite des petites et moyennes entreprises. Nous croyons que la multiplication et la prospérité des entreprises sont essentielles au développement de notre société tout entière.

C'est la raison d'être de la BFD. Peut-être votre entreprise pourrait-elle profiter de nos services? Voici comment.

Vous savez qu'une saine gestion, c'est la base d'une entreprise. C'est pourquoi nous vous offrons des services de gestion. Des services qu'aucune autre institution financière ne vous offre. À vous de choisir! Séminaires de gestion, séminaires conjoints élaborés avec des associations, ateliers, cliniques de gestion, cours de gestion des affaires, notre Service d'Information à la petite entreprise qui fournit de précieux renseignements sur les programmes gouvernementaux, ou CASE (Consultation au service des entreprises). Avec CASE, des gens d'affaires à la retraite mettent à votre disposition l'expérience, qui leur a valu leur propre succès. Il n'en tient qu'à vous d'en profiter au maximum.

Appelez-nous dès aujourd'hui. Sans frais.
1-800-361-2126
en C.B. 112-800-361-2126

The Bank offers its services in both official languages.

ON APPUIE VOTRE ENTREPRISE

Banque fédérale de développement
Federal Business Development Bank

Canada

"Défi trois étoiles"

(Communiqué) On a aujourd'hui lancé au Maple Leaf Gardens, un défi aux quelque 525,000 joueurs de hockey mineur. C'est en effet aujourd'hui que Harold Ballard, propriétaire des Maple Leafs de Toronto, et "Whipper" Billy Watson ancien champion de lutte, ont annoncé le programme "Défi Trois Étoiles"

Ce programme unique en son genre, présenté par Ford du Canada Limitée, sera au profit des équipes de hockey mineur de tout le Canada, de l'Association canadienne des paraplégiques et du Centre Bob Rumball pour les malentendants.

D'après le programme, les joueurs s'adressent aux gens de leur région et leur demandent de faire une promesse de don monétaire basée sur le nombre de buts que leur équipe comptera au cours des trois premières joutes de la ligue qui auront lieu après le 1er janvier 1985.

L'équipe gardera la moitié de l'argent ramassé et l'autre moitié ira à parts égales aux deux organismes de charité.

Tant Harold Ballard et "Whipper" Watson sont bien connus pour l'aide qu'ils apportent aux organismes de charité. Les deux sont d'avis que le programme "Défi Trois Étoiles" pourra aider les équipes de hockey mineur à ramasser des fonds pour financer leurs projets tout en venant en aide aux deux organismes de charité.

Ces deux bienfaiteurs ont ensuite obtenu l'appui de Ford Canada. Ainsi, tous les fonds iront directement au hockey mineur ainsi qu'aux deux organismes de charité.

"Nous sommes fiers de participer à un programme aussi important", a affirmé Kenneth W. Harrigan, président de Ford Canada, "car nous croyons que les jeunes Canadiens qui jouent au hockey mineur organisé, ainsi que leurs équipes, profiteront directement du "Défi Trois Étoiles", et il en sera de même pour les deux organismes de charité."

"Whipper" Watson (droite et "King" Clancy.

Ken Harrison, président de Ford Canada Ltée (droite) et "Pal Hal" Harold Ballard.

Le "Défi Trois Étoiles" reçoit l'appui de l'Association canadienne de hockey amateur et de ses 12 succursales du pays.

On trouvera les détails du programme dans l'édition courante de la revue Hockey Today qui sera distribuée aux joueurs de hockey mineur du Canada pendant les trois prochaines semaines.

Quinze équipes mériteront un weekend toutes dépenses payées avec les Maple Leafs de Toronto au début de mars 1985.

ERRATUM

La semaine dernière, nous avons incorrectement indiqué l'endroit de résidence d'une des gagnantes du trophée le plus haut triple au tournoi régional de quilles de la Fédération des clubs sociaux de l'Ontario. Mme Suzanne Girard est actuellement de la ligue Fleur-de-Lys de Windsor.

ELECTROLUX
CANADA

Le meilleur endroit pour voir pourquoi nous sommes supérieurs, c'est chez vous!

Consultez M. Thomas Benoit
5957 est, rue Wyandotte
Téléphone: 944-7800

Des agences à temps plein ou à temps partiel sont disponibles dans votre région. Appelez-nous pour renseignements.

Petites annonces

À VENDRE: Ford "Van" 1980, 351 tout équipé; air climatisé, système de son, volant ajustable. Intérieur "salon" fini par le manufacturier avec réfrigérateur. On demande $12,000; le prix à être discuté. On peut le voir à 2855 Stillmeadow, Windsor ou en composant le 735-3469 42-1

À VENDRE: Téléviseur noir et blanc, portatif, 20", excellente condition, $125.00. M. Conrad Lépine, 735-3265. 45-1

Marcel's Garage & Bodyshop
A DIVISION OF JEROME MARIER & SONS LTD.
SERVICE COMPLET DE DÉBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est chemin Tecumseh (angle Ferndale)
Réparations d'auto
Alignement
Voitures à utiliser à prix modique pendant les réparations
"Il nous fait plaisir de vous servir en français"

KING GRAIN
Tous les aspects de la production de semences font partie des activités de la société King Grain. Son programme de recherche canadien a donné une gamme importante de maïs hybride à rendement élevé adapté au climat canadien.
De nombreuses variétés de soja ont vu le jour grâce à son programme de sélection.
En outre, King Grain offre un grand choix de semences fourragères et de céréales de printemps et d'hiver.
King Grain jouit d'une excellente réputation à travers le Canada et son expérience dans la production de semences certifiées est reconnue par les agriculteurs et les sociétés agricoles dans le monde entier.
Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter votre concessionnaire Pride ou King Grain.
King Grain Limited, C.P. 1088, Chatham, Ontario N7M 5L6

Caisse populaire Windsor limitée
2800, ch. Técumseh est, Windsor
Ontario, N8W 1G4, (519) 945-8161

PLUS FORTS ENSEMBLE

POUR VOS BESOINS DU TEMPS DES FETES

Un prêt personnel

soyon$ d'affaire$
dans nos Caisses pop

Un manuel de français rédigé par une enseignante de la région

(Windsor-MN)

"Je voulais croquer dans le coeur de la pomme".

C'est en ces termes que Mlle Rachelle Renaud, enseignante à l'école secondaire Northern Collegiate de Sarnia, décrit l'amour de la littérature franco-ontarienne qui l'a poussée à écrire un manuel scolaire sur le sujet que vient de publier la maison Prise de Paroles de Sudbury.

Le gros du travail de rédaction qui, en tout, a pris environ un an et demi, a été effectué comme travail de thèse.

"Tout près d'ici" est dédié aux jeunes francophones d'Essex, de Kent et de Lambton, pays d'origine de l'auteure. Il s'adresse surtout aux élèves des neuvième et dixième années et peut-être utilisé avec ceux de la onzième.

Comme l'indique le titre bien choisi, ce manuel de littérature se veut un outil pédagogique qui regroupe des textes écrits par des Franco-ontariens provenant des quatre coins de la province. Le nom du livre évoque une proximité que l'on ignore trop souvent, faute de s'y être intéressé, celle de l'Ontario français.

Le manuel comprend un excellent choix de plus de trente textes écrits par 22 écrivains, et se divise essentiellement en trois grandes sections.

Dans la première, on trouve huit poèmes illustrant quatre régions francophones et faisant ressortir la beauté, les richesses particulières, l'histoire sociale et culturelle ainsi que l'ambiance culturelle du milieu.

Les textes de la deuxième section illustrent le développement de la vie ontaroise francopohone, transporte le lecteur dans différentes régions de la province où l'on pratique l'exploration forestière et minière, la culture de la terre, les chemins de fer et les industries.

La dernière, évoque le "sentiment d'appartenance" que certains Franco-Ontariens éprouvent, les poussant à réclamer leurs droits d'Ontariens et de Canadiens.

À la suite de chaque texte, le professeur et les élèves trouveront des notes explicatives portant sur des données historiques et lexicales.

Ces notes explicatives ainsi que les questions qui les suivent, se veulent des outils qui permettent d'approfondir la lecture tout en suscitant des discussions sur divers aspects de la réalité franco-ontarienne.

Le Rempart

recherche

Un[e] responsable des abonnements

[poste permanent à temps partiel]

La personne doit avoir accès à l'usage d'une voiture.

Les heures de travail sont flexibles.

Pour renseignements, ou pour poser sa candidature, communiquer avec M. Jean Mongenais au 948-4139.

La Caisse populaire de Windsor Ltée

2800 est, chemin Tecumseh, Windsor, Ontario N8W 1G4
téléphone 945-8161 ou 945-8156

A tous les membres de la Caisse Populaire de Windsor

OBJET: assemblée générale annuelle
avis de convocation

Chère Madame,
Cher Monsieur,

Conformément au paragraphe 3.04 des règlements administratifs, vous êtes convoqué(e) à l'assemblée générale annuelle de la Caisse Populaire Windsor, qui se tiendra au Centre canadien-français le dimanche 9 décembre, 1984, à 13hres.

Cette assemblée a pour but entre autres d'adopter des modifications aux règlements administratifs de la Caisse dont:

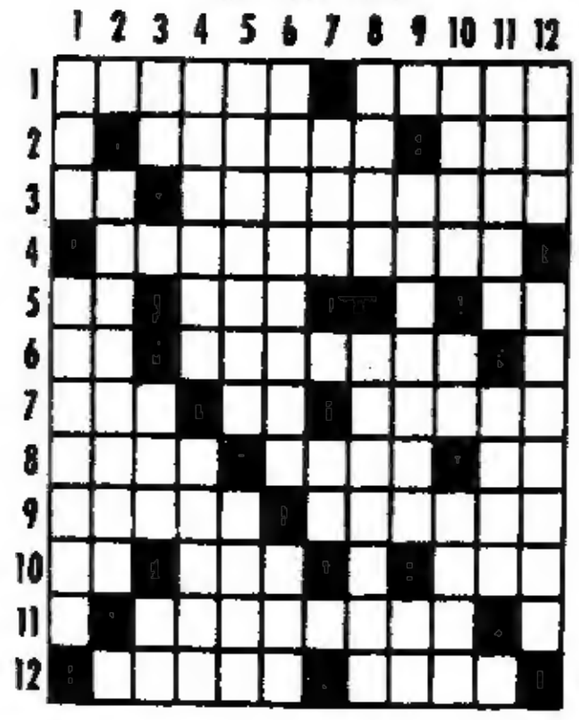
- **4.04 [k]**
  "Augmenter le pouvoir d'emprunt de la Caisse de 25 à 50% du total des parts sociales acquitées, dépôts et excédents de la Caisse Populaire."
- **Paragraphe 13.01,**
  "Le nombre de votes requis pour l'adoption de modifications aux règlements administratifs lors d'une assemblée générale de la Caisse Populaire."

Veuillez agréer, chère Madame, cher Monsieur, l'expression de ma considération la plus distinguée.

Le secrétaire,
Roger Frenette

mots croisés

PROBLEME 5640



HORIZONTALEMENT

1–Contremaître dans une mine. – Mal d'oreille.
2–Nomade. – Unité monétaire bulgare.
3–Mesure chinoise. – Mettra une pièce à.
4–Age avancé.
5–Préfixe. – Oué (inversé). – Eminence.
6–Inflammation des synoviales du poignet. – Jeune loup en état de se nourrir lui-même.
7–Choix. – Nous. – Qui n'existe que dans la pensée.
8–Riv. du nord de France. – Prén. de femme. – Sert à stimuler.
9–Philosophie des mages. – Presser, serrer.
10–Voyelles. – Cause la mort de. – En cett endroit-ci.
11–Coiffures de certaines religieuses.
12–Cordon de soie. – Direction.

VERTICALEMENT

1–Pieu aiguisé d'un bout. – Sorte de noeud de ruban qui servait à retenir les cheveux.
2–Sorte d'ivoire artificiel.
3–Note de musique. – Préfixe. – Adv. de lieu.
4–Qui n'est pas vrai. – Anc. épée longue et étroite.
5–Prière. – Riv. française.
6–Ville de Palestine. – Fin de participe.
7–Grand fleuve. – Mont.
8–Soustraite. – Amoureux (pl.).
9–Dame nationale de la Hongrie. – Equerre.
10–Espace de terre (pl.). – Pron. pers. – Pons.
11–Roi légendaire de Thrace. – L'un avec l'autre.
12–Prén. de femme. – Nom italien de la fièvre paludéenne.

mots cachés

8 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	C	R	U	O	T	E	R	E	S	R	E	V	N	O	C
2	I	O	D	A	M	I	E	C	A	R	S	E	O	P	O
3	T	T	N	D	O	T	E	K	I	R	A	I	T	U	N
4	A	U	O	S	O	L	U	T	I	O	N	N	E	H	V
5	T	L	C	A	T	O	U	C	H	E	R	E	A	A	E
6	I	E	E	U	R	I	S	E	L	L	I	V	O	I	R
7	O	E	S	T	O	U	T	E	S	O	I	R	S	E	S
8	N	G	M	S	P	S	E	U	O	R	O	U	T	E	A
9	S	N	O	I	T	N	E	T	T	A	R	D	E	R	T
10	T	O	M	I	T	O	Y	E	N	I	E	R	A	S	I
11	R	S	E	C	N	E	D	I	F	N	O	C	E	A	O
12	A	R	T	I	S	T	E	I	F	R	O	N	C	E	N
13	S	A	V	O	I	R	E	N	R	E	V	E	N	D	S
14	E	E	R	I	A	F	E	P	U	R	E	A	O	E	E
15	R	H	E	L	C	I	T	R	A	T	E	E	N	U	L

Amie
anse
article
artiste
arts
attentions

Citation
coeur
confidences
constitutionnel
converser
conversations

Doter

Epurer

Faire
fief
fronce

Lune

Mitoyen

Nieras
noces
nonce
note

Once

Pur

Race
raie
raser
rate
ravir
retour
rêve
rire
rotule
roues
route

Sauts
savoir

soir
soirs
solutionner
songe

Tarder
tire
toucher
toutes
trop

Vain
villes
voir

La grève... suite de la p. 1

sujet. J'espère qu'une entente sera réalisée bientôt, car Noël serait un peu tranquille", a-t-il ajouté.

Outre la question de ces vacances, les demandes du syndicat concernent principalement l'obtention de meilleurs salaires.

"La compagnie veut nous payer notre prime de vie chère sur une base différée, ce qui nous coûterait de l'argent" de dire M. Hamilton.

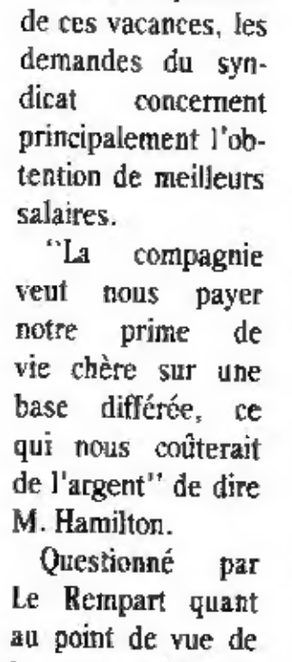
Questionné par Le Rempart quant au point de vue de la compagnie, M. Wiliaim MacConachie, directeur de technologie, n'a fait que commenter "Le syndicat a fait plusieurs commentaires au sujet de nos pourparlers dans les médias. A mon avis, les pourparlers devraient se tenir seulement à la table de négociations."

Les répercussions de cette grève qui dure depuis le 14 novembre se font déjà ressentir. La moitié des travailleurs de bureau de la compagnie, membres de la cellule 35 du même syndicat, ont été mis à pied. Cependant ces travailleurs n'ont pas le droit aux prestations de chômage car ils contribuaient au fonds de grève de la cellule 127.

M. Jerry Hind, président de la cellule 35, estime que d'autres mises à pied auront lieu pendant toute la grève.

MOTS CACHÉS
DEMANDER

PROBLEME 5640



Dimanche à TVOntario

Troisième émission à la série "Le Lys et le Trillium"

(Windsor-MN) "Vivre en français: utopie ou réalité?" Voilà le thème que propose TV Ontario aux téléspectateurs, le dimanche 2 décembre à 19h30. Il y sera question entre autres, de la participation des francophones à une vie française collective et de l'utilisation des services gouvernementaux offerts en français dans la province.

"Le lys et le trillium" est un forum où s'expriment, d'une part, 16 participants en studio et, d'autre part, des téléspectateurs se prononçant sur les questions qui touchent de près les intérêts et les besoins des Franco-Ontariens.

Près de trois mille personnes ont déjà participé en studio ou par téléphone aux deux premières émissions. Les sujets étaient "La Religion: foi ou culture?" et "L'éducation: demain, c'est aujourd'hui."

TVOntario invite donc les gens à leur antenne et à participer au débat dimanche. Mme Bernadette Grenier de cette région sera un des membres du panel en studio.

Des feuillets d'information décrivant de façon plus détaillée l'orientation de la discussion ainsi que les questions sondage sont disponibles depuis le 26 novembre **au bureau de l'Association canadienne française** de l'Ontario. Les intéressés peuvent également en faire la demande en écrivant à: Lys et Trillium, TV Ontario B.P. 200, succursale Q, Toronto Ontario M4T 2T1

Jean Côté est l'animateur de la série LE LYS ET LE TRILLIUM sur les ondes de TVOntario. La prochaine émission de la série, qui sera diffusée en direct de Toronto le dimanche 2 décembre à 19h30, aura pour thème "Vivre en français: utopie ou réalité?"

L'émission "Jour du Seigneur" marque 30 ans d'existence

Cette année marque les 30 ans de la messe dominicale à la télévision de Radio-Canada. L'événement sera souligné de façon spéciale le **dimanche 2 décembre à 10h00,** avec Monseigneur Paul Grégoire.

Le 31 octobre 1954, Radio-Canada inaugurait dans la chapelle du Grand Séminaire de Montréal une des plus longues séries de l'histoire de la télévision canadienne. À partir de 1960, la messe fut diffusée en direct de la chapelle du Collège Saine-Laurent. Tout en exploitant les ressources du renouveau liturgique amorcé par Vatican II, on voulait favoriser, à cette époque une célébration de type paroissial.

C'est le 2 décembre 1962 que l'on adopte pour la première fois le titre **Le Jour du Seigneur.**

La Société Radio-Canada choisissait en 1971 la formule du reportage pour mieux servir la liturgie et présenter une image fidèle et respectueuse des diverses communautés en prière, dans leur église respective, d'un océan à l'autre. Après 30 ans, **Le Jour du Seigneur** soulève encore l'enthousiasme de ses artisans et de près d'un demi-million de téléspectateurs à travers le pays L'émission parvient de diverses régions du Canada comme Montréal, Québec, Ottawa, Moncton, Toronto et Sait-Boniface; elle a été diffusée une fois de la paroisse St-Jérôme de Windsor. Elle recrute son auditoire plus particulièrement chez les malades, les personnes âgées, éloignées ou retenues à la maison. L'amélioration de la qualité des homélies et de la liturgie, la démocratisation et la diversification de son contenu en font une des émissions les plus appréciées. **Le Jour du Seigneur,** c'est le reflet des communautés réelles.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

jeudi 29 novembre
15h00 CONTACT:
La vocation francophone des Caisses populaires de l'Ontario avec Pierre Chicoine et Roger Bibeau.

vendredi 30 novembre
6h00 JACOMATIN:
Robert Auzas, président de l'union des français à l'étranger parlera de la soirée de ce soir.

15h00 CONTACT: Avec soeur Gabrielle Morin, il sera question du centre de recherche du Tiers Monde à Windsor.

19h30 HOCKEY:
Montréal à Buffalo.

samedi 1er décembre

20h00 HOCKEY:
Buffalo à Montréal.

dimanche 2 décembre
19h00 FOLKLORE:
La saga des amériques; le féminisme rural: au programme, Dolly Parton, Loretta Lynn, Tammy Wynette.

lundi 3 décembre
6h00 JACOMATIN:
Edouard Shalom, président de l'Alliance française de Detroit nous parle des activités de ce soir.

19h30 HOCKEY:
Hartford à Montréal.

mardi 4 décembre
6h00 JACOMATIN:
À 7h40, le 12e épisode de "Terre natale un texte de Paul-François Sylvestre lu par Jacques Danis. Chez les Montfortions, on ne travaille pas les dimanches ou les jours de fête. Mais est-on pour autant à l'écart des petits travers?.

mercredi 5 décembre
19h30 HOCKEY:
Montréal à Hartford.

23h15 MUSIQUES DE CANADIENS:
Invité, Mike Roy. Au programme, "Décadanse" de A. Thibault, "Perspectives" de Corriveau et "Eclatements du pianiste" de A. Thibault.

Ecoutez nos émissions locales... du lundi au vendredi

JACOMATIN Jacques Danis	6h00-9h00
ONTARIO 30 André Nadeau	9h05-9h30
CONTACT Robbert Fortin	15h05-17h00
L'EXPRESS DU SUD Robert Devanthéry	17h05-17h30

le samedi

LE RANCH DU SUD-OUEST	7h00-7h50
SORS-MOI DONC, ALBERT	8h14-10h00
ENTRE AMIS Danie Béliveau	10h00-11h55

nos informations

du lundi au vendredi: 6h07, 6h55, 7h56, 8h57, 11h56, 15h58, 16h55 et 17h55
le samedi: 8h58, 7h56, 8h58, 9h58 et 11h55.

CBEF 540 AM Windsor
103,1 FM Leamington

Fraggle Rock

mercredi à 17h00
A la télévision de Radio-Canada
CBEFT 54 WINDSOR

Sélections CBEFT 54

samedi 1er Décembre
10h30 LES CONTREBANDIERS
Série dramatique

11h00 LES HÉROS DU SAMEDI
Boxe. Club de boxe de St-Hubert à l'école d'Iberville.

19h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.
La Folle escapade [1re de 2]. (You can't run away from it). Comédie

20h00 LA SOIRÉE DU HOCKEY ou CINÉMA
En direct du Forum de Montréal, match opposant les Sabres de Buffalo aux Canadiens.

dimanche 2 décembre
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
Messe célébrée au Grand Séminaire de Montréal par Mgr Paul Grégoire pour souligner le 30e anniversaire de l'émission. (Voir article)

13h00 FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE
De Fulton County Stadium d'Atlanta, match opposant les 49ers de San Francisco aux Falcons.

23h50 CINÉ-CLUB E
La rue sans joie. Drame

Lundi 3 décembre
14h30 CINÉMA E
Détective de fortune (Gumshoes). Comédie policière

19h30 à 20h30 TÉLÉROMANS
Téléroman

21h00 TÉLÉ-LUNDI
Les Veuves [4e de 6]. Drame policier

mardi 4 décembre
19h00 à 20h00 TÉLÉROMANS

mercredi 5 décembre
17h30 DU TAC AU TAC
Comédie. **La vraie Madame Lemay.** Lors d'un souper, les invités se méprennent sur l'identité de Mme Lemay.

19h30 LE PARC DES BRAVES
Téléroman

jeudi 6 décembre
11h00 QUESTION DE DROIT

11h30 SALUT SANTÉ

20h00 LES GRANDS FILMS
Juste un peu d'amour (Touched by love). Drame

vendredi 7 décembre
17h00 TÉLÉ-5
La Lumière des justes.
Nicolas désespéré d'enfuit avec un compagnon, ce dernier l'abandonne dans le désert après l'avoir volé.

20h00 HORS SÉRIE
Sara Dane. (1re de 8).

23h24 CINÉMA
Salut l'ami, Adieu le trésor (Who finds a friends, finds a treasure). Comédie loufoque

Le dimanche à TVOntario

dimanche 2 décembre
12h00 SKI DE RANDONNÉE: Les vêtements et le fartage

12h30 DE FIL EN AIGUILLE
La finition de la bordure supérieure de la jupe, étape essentielle avant la pose de la ceinture en biais et en droit fil.

14h00 LES ONTARIENS:
Je rêve, donc je suis. Durant les années 70, les Franco-Ontariens essaient de parer aux contrecoups des grands ébranlements qu'ils ont subis au cors du dernier quart de siècle.

14h30 C'EST DEMAIN LA VEILLE
Les animateurs Thérèse Boutin et Keith Spicer parlent avec René Dionne, Desmond Morton et Danielle Coulombe de l'implantation des Canadiens français en Ontario.

16h00 PROFESSION: ÉCRIVAIN: Yves Thériault.

16h00 à 18h00 ÉMISSIONS POUR LES JEUNES

19h30 LE LYS ET LE TRILLIUM:
Vivre en français en Ontario Une émission spéciale genre forum qui donne la parole aux Franco-Ontariens. [Voir article].

21h00 CINÉMA ET CINÉMAS: Montenegro. Comédie satirique

22h00 À VOTRE SERVICE
Magazine d'information qui présente entrevues et mini-reportages sur différents aspects de la vie en Ontario: vie sociale, économie, arts, technologie et histoire.

Ne manquez pas la troisième émission de la série.

VIVRE EN FRANÇAIS : UTOPIE OU RÉALITÉ ?
Le dimanche 2 décembre à 19 h 30

TVOntario
En pays de connaissance